

ويواصل الحديث فيقول:

وعن تلك الصحف تترجم المقالات المختلفة في المجالات المتعددة وتصدر بها أحيانا ملاحق لصحيفتي اطلاعات وكيهان وهما من أكبر الصحف الإيرانية. كما تروج في إيران اسطوانات وشرائط للقرآن الكريم بأصوات كبار المقرئين المصريين وهى تذاع بالإذاعة، وأحيانا تذاع فى المحلات الخاصة تراثيل للشيخ عبدالباسط والشيخ مصطفى اسماعيل والمنشأوى وغيرهم.. ويهتم الشعب الإيراني بالاستماع إلى الموسيقى والأغاني المصرية ويشاهد ذلك فى كثير من البيوت الإيرانية^(١).

ومصادقا لما قال، فقد لاحظت كل ذلك أثناء زيارتى لإيران عامى ١٩٧٣، ١٩٧٥م، وكثير من بيوت الأصدقاء الإيرانيين الذين استضافونا، كانت زاخرة بتسجيلات أم كلثوم وعبد الوهاب وفريد الأطرش. كما كانت بعض دور السينما فى طهران تعرض أفلاما مصرية.

أما عن الكتب العربية التى ترجمت إلى الفارسية، فهى أكثر من أن تعد أو تحصى، لذا سأكتفى بذكر النثر اليسير منها على سبيل المثال فقط؛ وسأذكر الكتب مرتبة حسب أبجدية أسماء مؤلفيها:

اسم المؤلف العربى	اسم الكتاب	اسم المترجم الإيرانى
أحمد أمين	فجر الإسلام، ضحى الإسلام	عباس خليلى
أحمد زكى	مع الله فى السماء	ذبيح الله منصورى
توفيق الحكيم	أهل الكهف	أبو الفضل طباطبائى
توفيق الطويل	قصة النزاع بين الدين والفلسفة	محمد على خليلى

(١) المرجع السابق ونفس الصفحات.